

ด่วนที่สุด

ที่ กค ๐๕๐๓/ ๑๘๕๑๕



200 1/407
19 พค 61
11.050

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส29624 กวค
รับที่ : 519345/61
วันที่ : 19 พ.ย. 61 เวลา : 10:54

กระทรวงการคลัง
ถนนพระรามที่ ๖
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๙๔๓๘ ลงวันที่ ๒๙ มิถุนายน ๒๕๖๑ เรื่อง ร่างความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร จำนวน ๙๐ ชุด
๓. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๓๕๗ ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๖๑ จำนวน ๙๐ ชุด
๔. ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร จำนวน ๙๐ ชุด
๕. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงถ้อยคำของร่างความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร จำนวน ๙๐ ชุด
๖. แผ่นบันทึกข้อมูล จำนวน ๑ แผ่น

ด้วยกระทรวงการคลังขอเสนอเรื่อง ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑๓) เรื่องที่คณะรัฐมนตรีมีมติให้เสนอคณะรัฐมนตรี ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการ กระทรวงการคลัง ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๖๑ เห็นชอบต่อร่างความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากรและอนุมัติให้อธิบดีกรมศุลกากรเป็นผู้ลงนามในร่างความตกลงฯ โดยให้นำความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศไปพิจารณาด้วย ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนร่างความตกลงฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการคลังดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑๓) กำหนดให้เรื่องที่คณะรัฐมนตรีมีมติให้เสนอคณะรัฐมนตรี เป็นเรื่องที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี โดยปฏิบัติตามระเบียบว่าด้วยหลักเกณฑ์และวิธีการเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๖๑ ซึ่งให้ความเห็นชอบต่อร่างความตกลงฉบับนี้ ระบุให้กระทรวงการคลังรับความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ ตามหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๓๕๗ ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๖๑ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ไปพิจารณาดำเนินการต่อไป และหากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนร่างความตกลงในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการคลังดำเนินการได้โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ของมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ เรื่องการจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ

๓. สาระสำคัญของเรื่อง/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๓.๑ ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ จัดทำขึ้นเพื่อให้เกิดความร่วมมือกันระหว่างหน่วยงานศุลกากรไทยและหน่วยงานศุลกากรเนเธอร์แลนด์ เพื่อประโยชน์ในการแลกเปลี่ยนข้อมูลเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการบริหารความเสี่ยง การบังคับใช้กฎหมายศุลกากร และการป้องกันและปราบปรามการกระทำความผิดทางศุลกากร โดยกำหนดขอบเขตการให้ความช่วยเหลือซึ่งกันและกันเฉพาะทางบริหารเท่านั้น ซึ่งการให้ความช่วยเหลือภายใต้ความตกลงนี้ให้กระทำโดยสอดคล้องกับบทบัญญัติของกฎหมายและกฎระเบียบภายใน และไม่เกินขอบเขตของอำนาจและทรัพยากรที่มีอยู่ของหน่วยงานศุลกากรของประเทศภาคีนั้น โดยข้อมูลที่ได้แลกเปลี่ยนกันภายใต้ความตกลงนี้ให้ใช้โดยหน่วยงานศุลกากรของประเทศภาคีเท่านั้น

๓.๒ กระทรวงการคลังและฝ่ายเนเธอร์แลนด์ได้เห็นชอบร่วมกันเพื่อปรับปรุงถ้อยคำของร่างความตกลงฯ ก่อนการลงนาม ดังนี้

๓.๒.๑ แก้ไขการอ้างถึงเดือนของข้อมติเรื่องความปลอดภัยและการอำนวยความสะดวกของห่วงโซ่อุปทานทางการค้าระหว่างประเทศขององค์การศุลกากรโลกในส่วนของอาร์มบทให้ถูกต้อง

๓.๒.๒ แก้ไขคำว่า “Parties” (ภาคี) ในข้อ ๑๓ ข้อ ๑๕ และข้อ ๑๙ เป็น “Contracting Parties” (ภาคีสัญญา) เพื่อให้ใช้คำที่สอดคล้องกันกับส่วนอื่นๆ ของร่างความตกลงฯ

๓.๒.๓ ปรับปรุงถ้อยคำของข้อ ๑๕ ววรรคแรกเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายภายใต้ความตกลงตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศเพื่อความเหมาะสม จากการระบุว่า “ภาคีจะสละสิทธิการเรียกร้องให้ชำระคืนค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการใช้ความตกลงนี้” เป็น “ค่าใช้จ่ายที่เกิดจากการใช้ความตกลงนี้ให้เป็นความรับผิดชอบของภาคีสัญญาร้องขอ” ซึ่งการแก้ไขถ้อยคำดังกล่าวมิได้เปลี่ยนแปลงความหมายแต่อย่างใด

๓.๒.๔ ปรับปรุงถ้อยคำของข้อ ๑๗ ววรรค ๓ จาก “In contravention to paragraph 2 of this article,” เป็น “Notwithstanding paragraph 2 of this Article,” ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศและเพิ่มคำว่า “สำหรับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์” ในวรรคดังกล่าวตามที่ฝ่ายเนเธอร์แลนด์เสนอ เพื่อให้เกิดความชัดเจนยิ่งขึ้น เนื่องจากข้อความดังกล่าวใช้กับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์เท่านั้น

๓.๒.๕ ปรับปรุงถ้อยคำของข้อ ๑๘ จากการระงับข้อพิพาทผ่านช่องทางทางการทูต เป็นการเจรจาอย่างฉันมิตร ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ

๓.๒.๖ ปรับปรุงถ้อยคำในข้อ ๒๑ วรรคแรก เกี่ยวกับการยกเลิกความตกลง โดยแยก เป็น ๒ ประโยค และเพิ่มการกล่าวอ้างถึงราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ในกรณีการยกเลิกความตกลงสำหรับ ดินแดนบางส่วน ตามที่ฝ่ายเนเธอร์แลนด์เสนอเพื่อให้เกิดความชัดเจนยิ่งขึ้น เนื่องจากข้อความดังกล่าวจะใช้กับ ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์เท่านั้น และปรับปรุงถ้อยคำในข้อ ๒๑ วรรค ๒ ตามความเห็นของกระทรวง การต่างประเทศ เพื่อความถูกต้องตามหลักไวยากรณ์และเพื่อให้ถ้อยคำมีความสอดคล้องกันทั้งข้อ

ทั้งนี้ กระทรวงการคลัง ได้จัดทำตารางเปรียบเทียบรายละเอียดของ การปรับปรุงถ้อยคำดังกล่าว รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

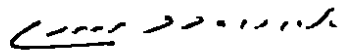
อนึ่ง ความตกลงฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับภายหลังจากที่ภาคีสถูสัญญาได้แจ้งแต่ละฝ่ายทราบ เป็นลายลักษณ์อักษรผ่านช่องทางทางการทูตว่า ได้ดำเนินการตามกฎหมายภายใน เพื่อให้ความตกลงนี้ มีผลใช้บังคับเรียบร้อยแล้ว

๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

เพื่อปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีในเรื่องดังกล่าว กระทรวงการคลังเห็นควรนำเสนอ ความตกลงระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ทางบริหารในเรื่องทางศุลกากร ตามที่ได้มีการปรับปรุงถ้อยคำให้คณะรัฐมนตรีทราบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายภคคฤดี คนตวันวงศ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

กรมศุลกากร สำนักกฎหมาย

โทร. ๐ ๒๖๖๗ ๗๔๙๕

โทรสาร ๐ ๒๖๖๗ ๖๙๒๕